



مجموعة شباب المسيح امام الحاجز

"أُبْعِدْ عَنِّي صَجَّةَ أَغَانِيكَ، وَنَعْمَةَ رَبَّائِكَ لَا أَسْمَعُ. وَلِيَجْرِ الْحَقُّ كَالْمِيَاهِ، وَالْبُرُّ كَنَهْرٍ دَائِمٍ."  
(عاموس ٥: ٢٣ - ٢٤)

## بيان توبة ورجاء

نحن، شباب وشباب، مسيحيين ومسيحيات، فلسطينيين وفلسطينيات من أراضي ال ٤٨، القدس، الضفة الغربية وغزة؛ لا يمكننا ان نبقى صامتين عما يحصل في مجتمعنا. بناءً على ذلك، وإدراكاً منا لمسؤوليتنا الإيمانية والأخلاقية والوطنية، نقرّ بالأمور التالية:

**أولاً،** نقرّ بذنوبنا ونتوب عن خمودنا، ركونا وعدم تكاتفنا مع اشدّ المتألمين من القمع الاستعماري في الاحداث الاخيرة وعلى مدى سنوات. فبشأننا في ان نكون ملح ونور في هذه الارض، ولهذا نتوب عن خطايانا من خلال الالتزام بالعمل. يأتي ذلك في ظلّ اظهار ذوي المناصب في مجتمعنا تقصيراً شديداً في بياناتهم وتصرفاتهم حيال الظلم المستمر الذي يعيشه الفلسطينيون: في القدس، غزة، الضفة الغربية، ضد اللاجئين وضد الفلسطينيين في أراضي ال ٤٨.

**ثانياً،** نحن نقرّ بحزم ضدّ العنف، ونبغض مُعانة جميع الابرياء؛ ولكننا نرفض ان نقع في فخّ مساواة عنف وتسلب النظام بعنف المظلومين في مقاومتهم للأنظمة التي تقمعهم. إن عدم اتخاذ موقف صريح وحازم تجاه الأنظمة الظالمة، ومحاولة تبني الوسطية والاكْتفاء باستنكار كلّ العنف، يتمّ عن جهل او دعم متعمّد او غير متعمّد للقويّ.

**ثالثاً،** صلينا من اجل السلام، الهدوء والصبر؛ ولكن علينا أن نقرّ بأنه ليس بإمكان السلام أن يحلّ بدون عدل حقيقي. لذلك، ومع إدراكنا لأهمية الصلاة، أنّها لا يجب ان تكون من اجل سلام به نعود للوضع القائم الظالم، بل تدعو لسلام مُغيّر يُدرك الصلة الجوهرية بين السلام والعدل ويقود الى مصالحة حقيقية.

**رابعاً،** غضب الفلسطينيين هو غضب مُقدّس (أفسس ٤: ٢٦-٢٧) الذي ينفض عنه نير الظلم: ظلم الفصل العنصري، الاستعمار-الاستيطاني وقمع الفلسطينيين المستمرّ. قيادتنا السياسية وذوي النفوذ مُشاركين في هذا القمع وقد خدموا القويّ بشكل مباشر وغير مباشر. يسوع المسيح موجود اليوم مع الفلسطينيين المتألمين والمقاومين للطغيان عبر البلاد (متى ٢٥: ٣١-٤٦).



## مجموعة شباب المسيح امام الحاجز

**خامساً،** علينا ان نقف ونناصر كرامتنا وكرامة اخوتنا واخواتنا من نتقاسم معهم العيش المشترك والآلام والدماء التي تصرخ من الأرض. حان آن المقاومة اللاعنفية من خلال عمل يشهد لإلهنا إله المظلومين مبنياً على إرث الصمود الفلسطيني.

**سادساً،** علينا ان نكون مجتمع يصوب انظاره للعمل، ويلتزم بمناصرة الاخرس والمظلوم؛ على بياناتنا، كُتبتنا اللاهوتية وعظمتنا ان تكون مُتجذرة في واقعنا وسياقنا، وتُصدّق بالمزيد من الأعمال، والّا فهي منقوصة وفارغة.

**سابعاً،** علينا اقتلاع عقليتنا القبلية التي تحاول عزلنا عن جيراننا وعن الواقع من حولنا. إننا نستغرق جلّ طاقتنا في نزاعات داخلية للقوة، المناصب والمال، وهي أمور علينا ان نكون مُستعدين ان نخسرها كتلاميذ للمسيح وملكوت الله. يستغلّ ظالمينا هذه العقلية لتفريقنا، لذلك علينا أن نتحد بتكاتف مع بعضنا البعض (يوحنا ١٧: ٢١).

**أخيراً،** نخوض اليوم فصلاً جديداً فيه نجد الرجاء عن طريق المقاومة بينما يشتدّ عنف قابعينا. يقف الفلسطينيون في كلّ البلاد لحماية انسانيّتهم بالرغم من تعرّضهم للإعدامات الميدانية، القصف، والتهجير. يتلاشى تفكك الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية المحتلة، القدس، اراضي ال ٤٨ والشتات وينبع حسّ جديد من الإتحاد.

## لذلك، ندعو للخطوات التالية:

١. توبة عن تقصيرنا وحمولنا أمام الظلم، والالتزام بالتقييم الذاتي المستمرّ واعمال تُعلن صوت الحق.
٢. تأمل داخلي صادق حالاً بالفشل العامّ لقيادتنا، كنائسنا ومجتمعنا.
٣. رفع وتمكين صوت الجيل الشاب بما يخصّ هذه القضايا، بالأخص صوت النساء. أيّ محاولات لكم أفواه الشباب والشابات ستؤدّي في النهاية لكنائس فارغة ومؤسسات واهنة. لن نبقي صامتين.
٤. مواجهة الأفكار المُعادية للإسلام وأيّ توجّهات اخرى تُقصي الآخر.
٥. إنهاء الاستعمار الماليّ والتأثير الغربي لكنائسنا والذي يُستخدم لمُسايرة مجتمعنا وتسكينه، وبالأخص تأثير المسيحية الصهيونية.
٦. مواجهة ذوي المناصب بالحقيقة بحزم، ممّا يتضمّن قيادتنا.
٧. تطوير خطوات التي تحارب قمع المُستضعفين في مجتمعنا وتجديد الإلتزام بالتكاتف مع المظلومين.
٨. الإتحاد معاً ومع كلّ من يسعون للسلام المُغيّر الذي يعزّز العدل.



Christ at the checkpoint youth group

“Away with the noise of your songs! I will not listen to the music of your harps. But let justice roll on like a river, righteousness like a never-failing stream!” (Amos 24-23 :5)

## **Statement of Repentance and Hope**

We Palestinian Christian young adults from the 48 territories, Jerusalem, the West Bank and Gaza; cannot remain silent with what is happening in our community. Based on our understanding of our spiritual, ethical and national responsibilities, we declare the following:

**First**, we acknowledge our guilt and repent our own passivity, inaction and lack of solidarity with those that have suffered the worst from the colonial repression in recent events and throughout the years. We have failed in being salt and light in the land, and therefore repent our transgressions through commitment to action. Those who hold positions of power within our community have demonstrated significant shortcomings in their statements and actions regarding the continued injustices committed against Palestinians: in Jerusalem, Gaza, the West Bank, against refugees and 48 Palestinians.

**Second**, while we are non-violent and detest the suffering of all innocents; we refuse to fall into the trap of equating the violence and dominance perpetrated by the system, and the violence of the oppressed reacting to the system. Not taking a firm, honest stance against unjust systems and trying to adopt neutrality by simply condemning all violence, is either a statement of ignorance or willful support of the powerful.

**Third**, we have prayed for peace, calmness, and patience; however, we must recognize that peace cannot exist without true justice. Therefore, while we recognize the importance of prayer, it mustn't call for peace which returns to a status quo of inequality, but for a transformative peace which recognizes the intrinsic connection between peace and justice and leads to true reconciliation.



Christ at the checkpoint youth group

**Fourth**, the anger of the Palestinian people is a holy rage- a righteous anger (Ephesians 27-4:26), that shakes off (intifada) the yoke of oppression in the form of Apartheid, settler-colonialism and oppression of all Palestinian people. Our political leadership and those in power are complicit in this oppression and have served the powerful directly and indirectly. Jesus is present today with Palestinians who are suffering all over the land and resisting their oppression (Matthew 46-25:31).

**Fifth**, we must stand up for our own dignity and the dignity of those we share our lives and pain with, whose blood cries out from the ground. This is a time of nonviolent resistance through action which will bear witness to the God of the oppressed built on the Palestinian tradition of steadfastness (Sumud).

**Sixth**, we must be a praxis-oriented community which foregrounds a commitment to those who are voiceless and oppressed; Our statements, theological books, and sermons must be rooted in the reality of our context and they are only validated by further action, otherwise they are empty.

**Seventh**, we must stop with our tribal mentality, which attempts to isolate ourselves from our neighbors and the reality around us. We obsess over in-fighting for power, status, and money which we must be prepared to lose, as disciples of Jesus and for the Kingdom of God. Our tribal mentality is used by our oppressors and we must unite in solidarity with one another (John 17:21).

**Lastly**, we are embarking on a new chapter where hope through resistance (muqawama) is present and violence perpetrated by our oppressors is becoming more brutal. Palestinians across the land are standing up for their own humanity despite being lynched, bombed and displaced. The fragmentation of Palestinians in the Occupied Territories, Jerusalem, 48 territories, and the diaspora is dissolving, and a renewed sense of unity is emerging.



Christ at the checkpoint youth group

**Therefore, we call urgently:**

1. To repent for our shortcomings and inaction in the face of injustice. We commit to continued self-evaluation, and actions in order to truly voice the truth.
2. To immediately and honestly self-reflect on the general failures of our leaders, churches and community.
3. To raise and empower the voice of the younger generation on these issues, especially women. Failure to incorporate these voices and attempts to censor them will ultimately lead to empty churches and frail organizations. We will not stay silent.
4. To confront anti-Muslim attitudes and any other approach which excludes the other.
5. To decolonize our churches from Western money and influence that serve to pacify our community; especially Christian Zionism.
6. To firmly speak truth to power, including our own leadership.
7. To develop actions that battle the injustices committed against the most vulnerable in our society and a commitment to solidarity with the oppressed.
8. To unite together and with all those that seek a transformative peace that promotes justice.